

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Redazione ed amministrazione
Piazza Adamich.

Előfizetési ár — Associazione:

Egy évre Per 1 anno 6.— Ft
Félévre » 6 mesi 3.— »
Negyedévre » 3 » 1.50 »
2 hóra » 2 » 1.— »
Külföldre 1 évre . . Per l'estero 8.— »

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyitlerek:
Ölveteknek árszabály szerint a kiadót
hivatalban, (Piazza Adamich).

Továbbá és kiadólag:
Goldberger A. V. Hirdetési irodá-
ban Budapest, Váci-utca, Op pelik
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell'ufficio di spedizione in Fiume
Piazza Adamich.

19 Agosto 1888

Megjelenik minden vasárnap

1888. Augusztus 19

Kereskedelmi értekezlet.

Az idei kiviteli forgalom a jelenlegi conjuncturából itélve oly nagy mérvűnek ígérkezik, hogy a kikötő actualis viszonyai kétséget támasztanak az iránt, vajjon képes lesz e Fiume a kilátásba helyezett áramlatnak megfelelni s nem kell e tartani az áruk összeröplésétől, a szükséges óvintézkedések megvitatása és megállapítása céljából Zichy Ágost gróf kormányzó értekezletre hívta össze a fumei nagykereskedő cézeket a város és különféle hatóságok képviselőit, az értekezlet a tengerészeti hatóság nagytermében e hó 16 és 17 napjain tartatott s megjelentek az elnöklő kormányzó kívül az állami hatóságok képviselőiben Zeyk J. A. minisiter tanácsos, Fésfős osztálytanácsos, Hajnal műszaki tanácsos Mársik forgalmi főnök, Rukavina, Szende kikötő kapitányok, Szobovics pénzügyi tanácsos, Egan építészeti felügyelő, Fesst minisiteri titkár, Kocsis a zágrábi üzletvezetőség képviselője, Fiume városa részéről jelen volt Ciotta podestá, Brelich városi főjegyző, a fumei kereskedelmi kamarát képviselte báró Vranyczany, Smoquina Ossoinack, Kopaitich. Az Adria társulat részéről megjelent Kuranda vezérigazgató és Hoffmann. A hitelbankot Engel, a Lloyd társaság annak helybeli főigazgatója Pinner képviselte, jelen voltak továbbá Mezelles, Fischer, Venutti, Klinz, Hartmann fumei nagykereskedők.

Az értekezlet anyagát ezen három főkérdés képezte: Mí módon mozdítható elő a tengeri uton való kivitel, s van e elég hajó, mennyiben vagyunk képesek jelenlegi raktárainkka támadható igényeknek megfelelni, és végre mit kelljen tenni az árútorlás megakadályozására?

Az elnök által felvetett ezen kérdésekhez, többen szóltak, s a tárgyalás folyamán több olyan érdekes tárgyról merült fel discussio, melyek kereskedelmi forgalmunknak bizonyára csak előnyére foghatnak válni, s egyttal bizonysgot tesznek arról, hogy az ilyen anketek, melyeken az érdekeltek kereskedőknek alkalom nyílik kívá, nalmaiknak nyílt kifejezést adni nagyon hasznosak ugy a kikötőforgalom biztosítása, valamint a honi kivitel emelése érdekében, az ilyen anketekből a központi kormány a kereskedelmi praxisból felmerült körülményekről közvetlen értesül, és némely fontos ügyek directe az anketből kifolyólag rögtön orvoslást nyernek.

Ezen anket is oly intézkedések megtételére hívta fel az intéző körök figyelmét, melyeknek üdvös hatása az ígérkező nagymérvű forgalom beálltával már legközelebb érezhető lesz.

Az értekezlet eredményeként jelezhető azon kívánalom, hogy a kormánygondoskodók idejében megfelelő raktárakról, továbbá mivel a nagykereskedők biztosítása szerint

legközelebb már annyi áru fog a kikötőbe érkezni, hogy azok elraktározása a jelenlegi helyiségekben alig lehet, kimondatott hogy 800-1000 vagonn árura számítva ideiglenes barak létesíttessék, az Adria vezérigazgatójának kijelentése folytán pedig, hogy néhány hét múlva nagymennyiségű szilvarakomány érkezik, és ez áru védett helyen raktározható és romlatlanul elhajozható legyen, elhatározatott hogy a kormány érdekeltessék minime 400 vagonnyarakománynak megfelelő futó tetőzet létesítése iránt. A raktárak világítása a villanyvilágítás kiterjesztése és a vasuti manipuláció egyszerűtetése is kívánatosnak tartatik s ezek iránt az illető hatósági közegek megkerestettek.

A szabad rakhelyekre nézve pedig, miután azon kétség merült fel, hogy az építkezések folytán ezek mindinkább elvonattatnak, — az anket a kikötő építészeti hivatal részéről azon megnyugtató választ nyerte, hogy a Delta feltöltésének befejeztével már legközelebb 140 000 négyzetméter szabad rakhely fog rendelkezésre állani.

Azután szőnyegre került a városi kövezet vám kérdése, mely a jelen volt nagykereskedők nyilatkozata szerint akadályozólag hat a forgalomra, az anket e tárgyban elhatározta, hogy a városi képviselő, és a kereskedelmi kamara felhívandó az ügy tanulmányozására és gyakorlati megoldására.

A kövezetvámkérdéssel kapcsolatban a hitelbank képviselője interpellációt tett az államvasut által szerkesztett forgóhidnál életbe léptetett kövezet vámszedése miatt, melynek következtében fakivitelünk — lévén immár a Delta, melyre a forgó híd az ut vezet az út, a fakeskedők főrkahelye, — érzékenyen sújtatik, vagononként 72 krnyi kövezetvámot kellően fizetni s a vámkezelés folytán ugy a lerakodás valamint az elhajozás általában a forgalom megbénítatik, s tekintve hogy azon utat melyen át a farakomány a vasut állomástól a Deltára szállítatik, a magyar államvasut készített és tartja fenn, a város ezen kövezet vám szedésének beszüntetése által egyáltalában nem károsulna, elnök indítványára a jelenlevő podestát felhívja az anket hogy ezen kövezet vámszedésének lehetőleg azonnali megszüntetése iránt intézkedjék. Mitis a postestá készséggel megígért.

Ezek után Ciotta podestá lelkesítő indítványára az anket elismerő köszönetet szavazott az elnöknek ezen alkalomért melyen a kereskedelmi érdekek képviselői kívánalmaikat kifejezésre juttathatták, — a tárgyalást befejezte.

Kivitelünk és a francziavám.

A párisi osztrák-magyar követ-ségnek a franczia országba irányított kiviteli áruinkkal szemben gya-

A „Fiume” tárczája

A nagy toronyórához.

Balász Sándornak még meg nem jelent irodalmi hagyatékából.

Egy művész hajlamokkal bíró lakatos-legény remek kis toronyórát készített kovácsolt vasból. Úveg alá rejtetten keteg a kápolnába hivatott szerkezet, az iskola-utczában s itt mint korezmazimer szerepel.

A vendégek a kis helyiségre a „Nagy toronyórához” czim alatt találak. Hivatalosan nincsen bejelentve, de azért így hívják. Arról híres, hogy ezelőtt csak pohárban adta a bort tulajdonosa s csak később fogadta el a palackot.

Sokan járnak ide. Mi is jártunk. Érdekes alakok, de legérdekesebbek azok, kik az esti hét óra kongására gyűlnek össze. Takarító asszonyok a várból. A „meg ne mondja komám asszony” néma hősei, felesen németek. Kis szatyorukjukban száz és száz novella-tárgy van. Nélkül fölfedezni, mert ha tizen vannak tíz beszél egyszerre tíz mesét. Nagyon pikánsak, Párisban is lenne keletük. A

gyorsiró vizsgát bajosan tenné le itt az e téren legelismerőbb Könyi Manó is.

Kiszemeltem azt, aki a bábeli hangversenyben legkitűnőbb vezetőtt egy bizonyos Léni. Az érdemes asszonyság valódi aszalt-szilva szobor, s egy napon mikor az öreg kormányos, ki az elő magyar gőzhajó kormányosa volt, de még nem jubilálták meg, — távozott — halásom összes képességét Léni asszony csacsalkodására központosítottam.

Rendesen az első pohár bor az orgazda, a többi tolvaj, egy ilyen tolvajt rendeltom naponként Frau Léninek. A nők, különösen a régibb szabásuak nem idegenkednek a bortól. Fel van jegyezve különben, hogy III. Frigyes császár, mikor megakart házasodni, olyan nőt keresett, ki bornemiszra, deilyen az összes uralkodó családokban csak egy volt, Portugalli Leonora. Nem tudom, Léni asszony fiatalabb éveiben ivott-e vagy sem? De az bizonyos, hogy most nyakalt sokkal jobban, mint egy börtönőrmeester s különösen meglehetett vesztegetni a harminczással.

A harminczas bor egy érdekes történetet termelt, a minék a hőse egy harmincz éves nő.

Rendes, tisztességes nő, már t. i. a. takarítóók szempontjából. Tíz forintot fizet havonként és kevés igénye van. Valódi tündir. Soha nem pöröl. Ritkán von otthon, így havonként csak kétszer kell bésürolni a szobát. Nem szivaroznak nála, a függönyök ritkán kerülnek tisztítás alá. Nem olyan, mint én, ez ki rongyas öt forintért komornát is akar a takarítóóben s nem pontosan fizet.

Van-e férje? Volt-e férje? Arról Léni asszony keveset aggodik. Udvarlói lehetek, hiszen Istenem, azt rossz néven venni nem lehet. Ember nélkül asszony nem élhet, hiszen neki is, Léni asszonynak, volt néha napján s ma is szivesen lakók együtt valakivel, ha rendes, becsületes, fertályos ágybérlet kapna. Rossz egyedül lenni.

Elég az hozzá, hogy ő nagysága, már mint a tíz forintos, esőkolni való teremtes. Soha rosszat nem mondana róla, mert akkor megverné az Isten. Gott bewahr! szölt s mohón itta ki a harmadik felmeszelyt s vallomást tett hogy én anständig vagyok, nem beszéltem ki azt, a mit ő nekem elmond.

— Hát tetszik tudni, nem tudom,

hogy tiszteljem uraságát, nagyságos urnak-e, vagy csak teins urnak, az én nagyságomra nem igen lehet rosszat mondani. Sohasem is lehetett volna, de... tetszik tudni az ő életében is elérkezett egyszer de egyszer. Fájtak lelkem neki a tyuk-szemek. Szép cipőket viselt 7 ft 50 krért, egy kicsit szoritotta. Hanem nem beszéltek többet máma.

— Tessék még egy felmeszely a 35-ösből.

— Köszönöm, nekem soha nincsen tyukszemem. Ilyen nagy csinakikat viselek, egy szobauram anyjától kaptam. Ugyan hol vehették ezeket a lábakat! Bizony ebben bajosan kapott volna tyukszemeket az én másik asszonyom, a tíz forintos.

— El lehet azt könnyen veszteni. Sokféle tinktura van, azután gyapot-gyűrű.

— Nix-nutz, megpróbáltunk mindent nem sikerült mindaddig, mig . . .

— Az újságban nem olvastak valami hirdetést.

— Dehogy, hanem egy fiatal emberrel ismerkedett meg a nagysága.

— Talán tyukszemvágó volt vagy borbély.

— Fiatal orvos. Igen éles kései le-

korolt káros vámkézelésre vonatkozólag tett diplomaciai lépései következtében, a francia pénzügy-ministerium az olasz-francia határon levő vámhatóságokhoz egy körözüvnyt menesztett, mely követtségünk reklamációját teljesen kielégíti. Követtségünknek sikeres volt azon fúradósága, hogy az olasz francia vámháború következtében alkalmazott vámkézelésben a mi kiviteli cikkeknek megkülönböztessenek és exporteurink az ebből származó előnyöket a már beálló kiviteli Campagne-ban tehát a legközelebbi napokban, élvezhetik.

A francia kormány beleegyezett hogy vámhatóságai az osztrák vagy magyar vámhivatalok származási bizonylatát, minden további látta mozás nélkül elfogadják, míg az olyan származási bizonyítványok, melyeket a kereskedelmi kamarák állítottak ki, csak az esetben lát-tamozandók a francia konzulatus által, ha ilyen az illető helyen létezik. Különös vámkézelési intézkedés szüksége még csak az olyan kiviteli kiviteli áruinkra nézve fo-rog fenn, melyek a monarchia szar-bad kikötőiben lettek feladva. Triest vagy Fiuméből érkezett áruinkat a francia vámhivatalok eddig nagyon szigorú kezelés alá vették, tekin-tettel azon körülményre, hogy ki-kötőink az olaszhatárhoz közel es-nek és olasz árucikkek könnyen ez uton exportálhatók.

Kikötőinkből franciaországba irányított áruinkra nézve tehát okvetlenül, megkívánatik hogy az-ok származási bizonylatát az ille-tő kikötőben székelt francia konzul által láttamozva legyenek. Leg-nagyobb nehézség merült fel az olyan hajók rakományainak vámké-zelésénél, melyek kikötőinkből in-dulva útközben olasz kikötőt é-rintve az olasz származási rakomá-nyt is vettek fel, az ilyen vegyes eredetű rakományokra nézve az o-lasz vámhivatalok általában a ma-gasabb, Olaszország ellen felállított tarifát alkalmazták és az osztrák

vagy magyar áruk származási bi-zonylatát el nem fogadták. Most a párizsi osztrák-magyar követtség ezen a bajon is segített azon ja-vaslatával, mely elfogadtatott, hogy a vegyes rakomány hajókon az osztrák-magyar származási áruk hatóságilag lepecsételve külön vámkézelés alá esnek.

Mindezen intézkedésekről a fran-czia kormány egy jegyzékben az itt székelt követtséget is értesíteni fogja.

Lisztforgalom.

1888. július hóban a követke-ző mennyiségű magyaz liszt érke-zett vasuton Eiuméba:

Budapest	74,84000
Debreczen	9,112 00
Arad	4,819,00
Losonez	4,072,00
N.-Várad	2,856,00
Miskolcz	1,947,00
Szeged	1,525,00
Károlyváros	1,224,00
Bárcs	918,00
Zágráb	700,00
Szatmár	508,00
Sziszek	484,00
Velence	408,00
N.-Kikinda	405,00
M.-Vásárhely	204,00
Eszék	204,00
Temesvár	100,00
Kaposvár	—

TANÜGY.

A budapesti VI. kerületi, Andrássy úti áll. polg. isk. tanítónő és nevelő-nőkképzőintézettel kapcsolatban Zirzen Janka igazgató vezetése alatt leánynevelőintézet van felállítva, melyben a nö-veendőleányok 10—16 éves korukig nyerhetnek összhangzatos és a maga-sabb igényeknek megfelelő nevelést.

A tanítás és nevelés. A tanítás a fel-sőbb leányiskolák számára kiadott legu-jabb miniszt. tanterv alapján történik. A tantárgyak a következők: 1. Hit- és erkölestan. 2. Magyar nyelv és irodalom 3. Német nyelv és irodalom 4. Francia

nyelv és irodalom. 5. Angol nyelv és i-rodalom. 6. Magyar- és világtörténelem. 7. Földrajz. 8. Számítan és mértan. 9. Természettudományok. (Természetrajz. Vegytan. Ásványtan. Földtan. Termé-szettan.) 10. Épészségtan. 11. Gazda-ságtan. 12. Neveléstan. 13. Ének. 14. Szépirodalom; rajz. 15. Kézimunka. 19. Test-gyakorlás.

A tantárgyakat részben a nevelő-intézeti felsőbb leányiskola rendes tanítónői, részben a polgári iskolai tanítónők és nevelőnőképzőintézet tanárai tanítják. A növendékek legnagyobb részét beut-lakók levén, alkalmuk nyílik arra, hogy az órák alatt tanultakat az intézetben is gyakorolják. E célból a tanítónők az órákon kívül is természetben foglalkoznak a növendékekkel.

A kézimunkák javítására nagy gond fordítatik. A leányok mindennemű hasz-nos és szép kézimunkát tanulnak. Nagy segítségükre van ebben a rajzoktatás. A rajztanár s a kézimunka tanítónők egyet-értőleg haladnak, s így a rajzórákban tervezett mintáknak s az ott tanult szí-nezésnek, árnyalásnak a kézimunkák ké-szítése alkalmával is nagy hasznú ve-szik a növendékek.

A zongora- és énektanítást hat zene-tanításra képesített tanítónő végzi. A szülők kívánságára más hangszereket is tanulhatnak játszani a növendékek.

A német, francia és angol nyelvet a rendes idegen nyelvi órákon kívül leg-inkább társalgás közben sajátítják el a leányok. A bejáró idegen nyelv-tanító-nőknél kívül az intézetben lakik két né-met, két francia és egy angol tanítónő kik a leányokkal szabad idejükben fog-lalkoznak, velük ékezknek s velük hál-nak.

Az intézet épületének múlt évben való megnagyobbítása lebetővé tette, hogy a nagyobb leányok külön, tani-tási ezüdra felszerelt főző- és mosókony-hában a gazdaságnagyvezető mellett fő-zni tanuljanak, elsajátítsák a főzomá-ban való mosást és egyáltalában a ház-tartás körében szükséges fontosabb tud-nivalókat.

A testi nevelési nevelés párhuzamosan ha-lad a szellemivel. A tágas, gondosan szellőztetett hálótermekben legfeljebb 10-10 leányka alszik egy-egy tanítónő fel-ügyelete alatt.

A táplálkozás egészséges és a fejlődő gyermekek szervezetnek megfelelő.

Betegpótlás. A beteghelységek egé-szen el vannak különítve az intézet többi helyiségeitől. A betegfelügyelő szobá-jához jobbra és balra csatlakozik két tágas, kényelmes berendezett beteg-szoba. Van ezen kívül egy külön bejá-rású szoba netán előforduló ragályos be-

tegek részére, és van a betegek részére külön fürdőszoba. A betegek a betegfel-ügyelőre vannak bízva, ki a betegpótlá-sal rendelkezik. Az intézet orvosa min-dennap meglátogatja az intézetet és ér-tokezik a betegfelügyelővel és az igaz-gatóval. Ha valamely növendék baja nagyobb mérvűnek mutatkozik, a szül-ők azonnal értesítetnek. A gyengébb szerveztű gyermekeknek az étkezés és általában az egész életmód szigorúan az orvos rendelkezésére alkalmaztatik. Az or-vos évenként néhányszor valamennyi gyermeket megvizsgál, hogy testi fejlé-désükről, növekedésükről, testtartásükről tudomást szerezzen. Észrevételét közli az igazgatóval, hogy ez a netán mutatko-zó bajok elhárításáról gondoskodhassék.

Tanítási és ellátási díj. Az intézetbe felvett leányka tanítási és ellátási díj fe-jében (nyelvet, zenét, uszást, táncot is bele értve) 700 forintot fizet. A beirá-tási díj 5 frt. könyvtár használata 2 frt. A tanítási és ellátási díjat a szülők megfizetését előre fizetik s ugyanakkor a növendékek esetleges költségeire, mint könyvekre, írószerekre, ruházatra stb.-re szintén hagynak némi előleget az igaz-gatóval, mely erről a legközelebbi negyed alkalmával a szülőknek pontos kimutatásban elszámol. Egy növendék teljes felszerelése az első évben 250—300 frt. a következő években 150—200 frt.

Felvétele jelentkezhethet az intézet igazgatójánál (VI. ker., Andrássy út 65. szám), ki levélben való megkeresésekre is szives készséggel szolgál mindennemű felvilágosítással.

Különböle hírek.

Ő császári és apostoli ki-rályi Felsege legmagasabb szü-letésnapján a helybeli székesegy-lében Zichy Ágost gróf, kormány-zó, az idegen államok helybeli képviselői, katonai és polgári ha-tóságok tisztviselői és nagyszámu közönség jelenlétében ünnepélyes istentisztelet tartatott.

Istentisztelet után a kormány-zó fogadta a konzulátusi testület, a törvényhatóság és kereskedelmi kamara üdvökvánatait.

A város és kikötő ünnepiesen fel volt lobogozva.

Délután 3 óraker a kormány-zó diszebedre hívta meg a külál-

lamok, az ú-nai hatóságok

Szent Istv-kes egyházban lyes isteni tis-podosta a vár-ságokat és test-előző nap este mekar fogja a éa szép zenei kosság ünnepe

Segnan F-érdemes birá-gyészlet. Ó Fel-terén szerzett a koronás ezü-nyozta neki.

Kinevezés mint a m. kir. Edeldari Szabó datszet, a teng-tőve nevezte ki.

Amateurfé-deznek Bécsbe-ben Otto főhe-nai felvételei-ganzai herceg. A kiállítás ir-nek s már ér-Olasz és Ango

Abbaziab az utóbbi nap-dett, napoké-gek, jelenleg udvarnál pápa-rom hétfő fog-a beálló hét l-angol család é-lina villát pe-walesi herceg

Az osztrá-1888. június-nyi tengeri ut-megelőző év h-nyitva az időr-ft kevesbbelt

Jöl rende-busi pincér-egy német áll-De mivel a so-nem nyert, ma-le. Apincér m-tában szeré-s oltárhoz ve-ralavó leányt-menet a temp-készen állotté-szerre váratt-a pincérmenetet a pincér sors-nyereményt. A-ézer márkát-nászájándékul.

Irők és m-gresszusai. —és művészi tá-szeptember 14-a dögök, illető-nagy termébe. Az ilészek-ügy fog tárgya-donjog kérdése-továbbá ugyar-produkáló for-vetésének alap

A recina-gyűjtőiket letében, azok-venni akarná-re pronumerál-köszönetsejt és lalkozást

Az idegen-Bertillon orvo-hivatal főnök-munkában tár-népességi visz-den mozzanat-metropolis né-lődésére befoly-Az 1,000 l-ból azon fejeze

hetek, mert már itt a városban nagy hí-re volt. Egy idősebb báróné tyukszemit is kivágta s kapott tőle egy olyan nagy aranyláncot, hogy no, órával, még ped-ig az óra nem zvilfi, hanem valóságos kronometer óra. A báróné látta, hogy az én nagyságám mennyit sáppad, ső-ványodik. Kérezősködött tőle, a világért el nem arulta volna. Belehal, ha fölle-dezik, hogy lába nagyobb a cipőjénél. Egyszer azonban a báróné észrevette a földőben az én asszonyom tyukszeméit. Azonnal ajánlotta a fiatal orvost. A na-gysága nagyon megijedt, hogy egy fiatal ember fogja látni tyukszeméit, de hát a tyukszeméi nagyon fájtak s elhatározta magát a tyukszem vágatásra, elhívatta a fiatal orvost, az el is jött . . . , ha-nem már nagyon sokat is beszélék.

— Dehogyan beszél, dehogyan beszél, nyg félmeszelyt a 40-es vörösből.

— Köszönöm, talán még nincsen késő . . . Csak nyolcz, mert nagysága ak-kor jön haza az operációból.

— Minden nap operálják?

— Igenis mindennap. Az orvos ur csak otthon operál. különösen egy idő óta gyakran.

— Egy idő óta?

— Igen, mióta kaszniját lefoglalták.

— Mi köze ennek a tyukszem vágáshoz?

— A kaszninak?

— Igen, a kaszninak.

— Oh annak nagyon sok köze van. Mert fetszik tudni Gnó'herr, mikor a múlt hónapban a nagysága tyukszeméit vágta. Mert ez a tyukszem terjed ám, hirtelen kopogtattak az ajtaján. A dok-tor ur nem tudta máshová rejteni a nagyságos asszonyt mint a kasznijába Tessék csak aztán meghallani a mi kés-sőbbben történt. Foglalni jöttek hozzá. Felírtak a szobában mindent. Mikor a kasznira került a sor, a doktor ur elé-be állt, s nem engedte felnyitni, hanem ezek a Gerichtsleutok nem tréfálnak, szépen félretolták, kinyitották az ajtót s ott volt az én asszonyom . . .

— A tiz forintos?

— Igen. Megis becsülték, azután is-mét rázárták az ajtót s lepecsételték. Képzelné lehet a doktor ur zavarát: az eljárási költségekkel együtt 72 frtot kel-lött volna fizetnie, de a fiatal urnak any-nyi pénz nem került a ládjájába. Gond-olkodva járt fel s alá a szobában, mi tévő legyen, ha feltöri a pecsétet, akkor bírói zártörést követne el, ha föl nem töri, az asszonyom ott akár éhen is meg-halhat. Végre mégis az asszony találta

meg a szabadulás eszméjét. Elküldött értem. Én elmeutem. Szép jó napot kí-vántam.

— Mivel szolgálhatok doktor ur? kérdem.

— Mindjárt megtudja, nyertem vá-laszul tőle.

Ekkor kopogtatott a szekrény ajta-ján s halkán, azt hiszem szerelmesen odaszólt:

— Agyalom, itt van Léni . . .

Miért mondhatja ez a kaszninak, itt van Léni, talán be van rugva, vagy az a esontváz támadt föl, ami ott szokott állni s frakkját akasztja rá, nehogy ösz-sze gyűrődjék.

— Léni . . . hallom a kaszniból az asszonyom hangját. Kereszet vetek, ösz-szeszem kezemet. Uram! becsásd bü-nöm, hogy került ez ide? Talán kápráz-tott a fülem? Nem káprázott, újra hal-lom!

— Maga van itt? Majd a föld alá süllyedtem. A szobában voltak a törvény-urak s még az én asszonyom ott van. Az egyik ember toporzékolt:

— Nem előzsem meg a pecsételéssel elviszem a kasznit.

— Ehhez joga van, szoros bírőzár átvételével.

Jézus-Krisztus transzeurit, az nem le-

het. Magamhoz jöttem egy újabb Léni kiáltásra:

— Mit parancsol nagysága?

— Várjon csak, mennyivel tartozik a doktor ur?

— Hatvanhét forinttal, kiálltott a to-porzékoló ur.

— Nohát édes Léni, menjen haza ott vannak a ruhám zsebében a kul-csaim és lókömből vegyen ki annyi pénzt.

Siettem, robantam kiszabadítani ass-zonyomat mert féltem, hogy a dolog árverésre is kerülhet. A törvényurak nem tréfálnak.

— Kiszabadította?

— Igen.

— S azóta javultak a tyukszeméi?

— Nem biz azok, s hogy többre a tyukszem vágás alatt a kaszniba ne kell-jen bujni, az asszonyom kiüzette a doktor adosságát s hozzá is megy.

— Így hát elveszté a tiz forintot.

— Nem én, megfizetik míg élek, csak a titkot el ne árnljam. Nem is mond-tam el másnak, csak az urnak. Bor kö-zött beszélünk, de tovább nem fecsegünk Jó éjszakát!

En nem bor között beszéltem el ezt borkoresolyát.

lamok, az állami városi és katonai hatóságok fejeit.

Szent István napján a helybeli székes egyházbán d. e. 10 órakor ünnepélyes isteni tisztelet tartatik, melyre a podestà a városi és állami összes hatóságokat és testületeket meghívta. A megelőző nap estélyén pedig a városi zenekar fogja a város főbb utcáit bejárni és szép zenei hangokkal emelni a lakosság ünnepi kedélyét.

Segnan Ferencz Drenova alközség érdemes bírja ritka kitüntetésben részesült. Ő Felsője a király, a közügyek terén szerzett érdemeinek elismerésül, a koronás ezüst érdemkeresztet adományozta neki.

Kinevezés Gróf Zichy Ágost kormányzó mint a m. kir. tengerészeti hatóság elnöke Edlebbi Szabó Lajost kir. kormányzóági iradatságot, a tengerészeti hatósághoz iróadvézzel nevezte ki.

Amateurfényképezés kiállítását rendeznek Bécsben a beálló őszszel, melyben Otto főherceg is részt vesz. Beszámolói felvételeivel, valamint Mignel bronzai herceg középásztali fényképeivel. A kiállítás iránt külföldi és érdeklődnek s már érkeztek bejelentések Német-Olasz és Angol országból.

Abbaziában a fűdővendégek száma az utóbbi napokban lényegesen emelkedett, naponként érkeznek újabb vendégek, jelenleg ott van Galimberti a bécsi udvarnál pápai nuncius titkárával s három hétig fog a kies fűdőben időzni, a beálló hét folyamán néhány orosz és angol család érkezését várják. Az Angolína villát pedig tatarozzák, állítólag a walesi herceg számára.

Az osztrák-magyar Lloyd bevételé 1888. június havában 141.222 mérföldnyi tengeri út mellett 590.878 forint, a megelőző év hasonló időszakához viszonyítva az idén 13.478 mérföld és 45.619 ft kevesbbiti különbséget mutatkozik.

Jól rendezett lakodálm. Egy kottabusi pincér évekkel ezelőtt megvette egy német állami sorsjegy negyedrésztét. De mivel a sorsjegy sok éven keresztül nem nyert, már nem sokat törődött vele. A pincér megakarított filléreiből mostanában szerény vendéglőt rendezett be s oltárhoz vezetett egy szegény, de jó ravalló leányt. Éppen utban volt a nászmenet a templom felé, a menyasszony készen állott fehér ruhájában, mikor egyszerre váratlan oránir állította meg a nászmenetet. Akkor hozták hírt, hogy a pincér sorsjegye megújírtta a második nyereményt. A fiatal pár több mint tízezer márkát kapott ilyen váratlanul nászajándékkul.

Írók és művészek nemzetközi kongresszusa. — A nemzetközi irodalmi és művészi társaság 11-ik kongresszusát szeptember 14-22-ig tartja Velenczében a dógek, illetőleg a senatus palotájának nagy termében.

Az üléseken különösen két fontos ügy fog tárgyalatni: az irodalmi tulajdonjog kérdése az Egyesült Államokban továbbá ugyancsak a tulajdonjog, a reprodukáló fordítás és az eredeti összevetésének alapján.

A recinai közbányanya vállalat gyűjtőveket tett ki Corossaz területében, azok számára, kik netán részt venni akarnának a vállalatban részvényre prenumerálhatnak, a vállalkozó sok köszönetsejt és nyereségesnek ígéria vállalkozást.

Az idegenek Párisban. — Jaques Bertillon orvos, a fővárosi statisztikai hivatal főnöke egy rendkívüli érdekes munkában tárgyalja Páris és vidékének népességi viszonyait, kiterjeszkedvén minden mozzanatát és jelensége, mely e metropolis népesedési viszonyainak fejlődésére befolyással lehet.

Az 1.000 lapra terjedő nagy munkából azon fejezetet ismertjük a hazai

közönséggel, mely ez ország határain túl is figyelmet érdemel. Es ez a Párisban lakó idegenek statisztikája. Bertillon munkájából ugyanis kitűnik hogy (1886-ban) Páris 2.260.945 lakosa közt volt 180.252 idegonajku (80%).

Ez idegonok nemzetiség szerint következőleg oszlanak meg: Belga 45.649 német 30.227, svajeci 23.781 olasz 22.549 németalföldi 16.341, angol 12.804, orosz és lengyel 7.662, amerikai 6.414 osztrák-magyar 5.206 (saját privát információink szerint a magyarok maguk közel 3000 lelket számítanak Szerk) spanyol 3.832 svéd-norvég-dán 1.179, török 939, román 888, görög 598, portugál 317 stb.

Ez adatokból kitűnik, hogy az első helyet a belgák foglalják el. Ezen jelenség magyarázatát leli a két nép hasonlóságában, a nyelv azonosságában és a köcsönös szeretetben.

A második helyet a németek foglalják el. A hivatalos kimutatás 30.220 germánról számol be, csakohgy ezen számok nem felelnek meg a valóságnak, noha már ezen szám is horribilnek mondható, Párisban legalább is 60.000 német tartózkodik, csakohgy nagy részük mint belgák és svajeciak sőt mint elszáziak szerepelnek itten.

Főleg Svájcot mondja sok német a hazájának, miután a kiejtés hasonlósága könnyebben lehetővé teszi nekik nemzetiségük megtagadását. — Állítáunk mellett az a szembeszökő tény is bizony, hogy 1867 óta a Párisban lakó svajeciak száma megháromszorozódott. — Nagyon érdekes a Párisban lakó idegenek foglalkozásáról szóló statisztika is.

Mielőtt azonban erre áttérnénk azon érdekes jelenségre kell rámutatnunk, hogy az itten tartózkodó idegenek között sokkal nagyobb a férfiak száma mint a nőké. A 180.243 idegen között van 94.933 férfi és 87.221 nő. Csakohgy ez az arány nem található meg minden egyes nemzetnél. Az olasz colonia pl. 14.451 férfit és 8.098 nőt számál, a németeknél pedig 12.768 férfira 17.461 nőt jut, utóbbi arány áll az angolokra nézve is.

E jelenséget megmagyarázza az a körülmény, hogy számos német és angol nő tartózkodik Párisban, kik mint nevelők vannak alkalmazva és a kik nyelv tanítással foglalkoznak.

Bertillon munkájából kitűnik továbbá hogy a 180.000 idegen közül csak 16.735 el köteje utat, a többi mind alkalmazásban van itt és keresménye után él.

Van pedig 22.712 tőzsér, alkalmazott és napszámos, — 8.538 ügynök és házfelügyelő, — 7.707 varrónő, 6.721 műasztalos és bútorkészítő, — 3.707 szabó, 4.745 cipész, 4.325 ékszerész és aranyműves bronz és ezüsterőző munkások és aranyozók, — 3.980 festő, üvegfestő, díszítő, 3.560 kőműves, szindelyező és kötőrő, — 3.115 koszmáros és pálinka kereskedő, — 3.055 sodronyíktészítő és rézöntő, — 2.898 mindenemű gépzés 2.648 esztergyűző és asztalos, 2.476 mosónő, 2.216 kalapos és sapkakészítő, 21.555 festő, fotográfus szobrász vésnők és zenész, — 2.155 kereskedelmi ügynök és comissionarus, stb...

A mi a magyarokat illeti leginkább három mesterség az, melyben honfittár, sáink compactabb számot képviselnek még pedig a szabó pék és szűcs ipar.

Az előbbi szakban több magyar önálló üzletet alapított és ezekben vagy 50—160-an tartózkodnak Párisban. A Revillon ház maga mintegy 50 magyart alkalmaz.

A pékek az ugynevezett bécsi pékségekben vannak alkalmazva.

Elvégre megjegyezzük, hogy az utóbbi 20 év alatt Párisban összesen 20.281 külföldi naturalizáltatta magát.

A Ozigaliersek (délfranciaország költők) által rendezett római ünnepélyek, habár csak szombaton kezdődnek is, mindazáltal a régi római gyarmat már is nagy lámpalámban van. Művészek, költői és zenei térsulatok, kiváncsiak, utazók, szóval mindazok a kik bármi czímen részt ohajtanak venni az ünnepélyben, bármelyik vonaton utazhatnak Párisból, Lyonból, Marseilleből, Avignonból és az egész provenchából.

Lockroy és Deluns-Montaudra számítanak de attól is tartanak hogy Floquet nem hagyhatja el Páris.

A készülő látványosság megérdemli a batoritást s Rossiniak Mózese és az Oedipus király próbái az előadást felségesnek ígérk.

A mi pedig a külső kiállítás illeti, az a mai modern világban páratlan. Ripert Felixnek ugyanis az a szerencsés ötlete támadt, hogy az Oranzenban levő nagyszerű régi római amphitheatrumot vissza kellene adni a művészetnek. S az előadásokat most ott tartják meg.

A mennyi lesz a holozat, a csillagok a csillár, egy hegylánc a kulisszák s még hozzá tíz ezer néző.

Capty városi előjáró, az ünnepélyrendező bizottság elnöke Ripert, d'Uzés a művészibizottság igazgatója, továbbá Constantin Roche és az egész lakosság sokszorozott buzgalommal törekednek emelni a szombat és vasárnap fényét.

Kereskedelmi hírek.

A nagy keleti utazás iránt melyet a magyar államvasutak városi menetjegy-irodája rendez, nemcsak Magyarországon, hanem Ausztriában is előnk érdekeltédek mutatkozik s onnan is számosan vesznek részt a kirándulásban. — Miután a magyar államvasutaknak bécsi menetjegy-irodája megyvitt Ausztria és a külföld utazói itt jelentkehetnek, s a kedvezményes azon való utazást már Bécsben megkezdhetik. Miután pedig a direct vasuti összeköttetés Konstantinápolyig napokban megnyitja a városi menetjegy-iroda már megtette a szükséges lépéseket, hogy a kellemetlen hajó utazás kikérülésével kizárólag vasuton utazhassanak azok, a kik a nagy kirándulásnak csupán Konstantinápolyig terjedő részében vesznek részt. — Azok számára ellenben, akik az egész utazásban (Belgrád, Konstantinápoly, Athen, Jaffa, Jerusalem, Betlehem, Alexandria Kairo) részt vesznek, a legkényelmesebb gőzöst választotta ki a városi menetjegy-iroda. — Programokkal ezentul nemcsak a budapesti, hanem a bécsi és a vidéki városi menetjegy-irodák is szolgálnak.

Városi menetjegy-iroda megnyitása Bécsben. F. é. augusztus hó 1-én Bécsben I. Körtherring, Gran Hotel) a m. kir. államvasutak városi menetjegy-irodája nyitott meg, — melyben menetjegyek, menet, s tétjegyek, fűdő-évi jegyek értékpapírok, csoportosítható bérletjegyek, összejáratott és csoportosítható kőutazási jegyek adatainak ki. — Ezen iroda a csoportosítható kőutazási jegyekre nézve jegykiadó állomást képez, ennélfogva ezen jegyek ugyanott kiállítatnak és kiszolgáltatnak. Emellett menetjegy iroda hatásköre azonkívül társas kirándulások és kővonatok rendezésére is kiterjed és ugyanott bármely utazási ügyre nézve is díjmentesen adatik felvilágosítás.

Örömmel üdvözöljük a m. kir. államvasutak ezen intézkedését, mely biztos reményt nyújt arra, hogy ezentul a társországokból tömegesen fogják hazánk regényes vidékeit felkeresni.

A m. kir. államvasutaktól nyert értesítés szerint Piski és Déva közt a 413 és 414 számú omnibusz vonatok közlekedése f. évi augusztus 31-ével beszüntettni fog.

A vasuti csatlakozás Constantinápolyig tökéletesen helyre léven állitva, Bécs Constantinápoly közt közvetlen I-II osztályú személykocsik közlekedését rendeztetni be.

Es első ilyen közvetlen „Vienne, Budapest Belgrad, Sofia Constantinápoly” felirattal ellátott közvetlen kocsit f. hó 14-én az 595 sz. gyorsvonattal indították útnak a m. kir. államvasutak Budapest személypályaudvar állomásáról.

E hó 15-től kezdre pedig Bécsből fog indulni.

Uj hallatszák, hogy feltalálták a kőolaj szilárd anyagga átvátoztatásának titkát, mi nem egyéb, minthogy egy kevés szappannal kell vegyíteni, aztán felforralni, midőn aztán a ki-hullt anyag elég szilárd arra, hogy akár kőz-kámba vázassék.

A petroleum kezelés és kereskedés sokat nyer e fontos felfedezés által.

Magyar király államvasutak.

HIRDETMÉNY.

Magyar vasuti kötelék.

A kötelék-díjszabás II. részének 1887-évi december hó 1-től fennálló I. fűzetében a 108. lapon az ungvár-budapesti (á. v. t.) II. osztályú díjtétel 1940 krról 1946 krra, s a 118 lapon a parád-budapesti (á. v. t.) A osztályú dij-

tétel 40.9 krról 70.9 krra helyesbítették.

Az ungvár-budapesti viszonylatra vonatkozó helyesbítés f. évi octóber 1-jén, a parád-budapesti viszonylatot illeto pedig azonnal lép hatályba.

Budapest 1888 augusztus 10-én.

Az igazgatóság.

Mócs Zsigmond

felelős szerkesztő

KIADÓ LAKÁS.

Egy három szobából, konyhából és pinczéből álló lakás kiadandó és azonnal elfoglalható: *Via Po-merio campagna Merlato*. Bővebbé a háztulajdonosnál lehet megtudni.

Pályázati hirdetés.

A Nagyméltóságú Vállás és Közoktatásügyi m. kir. Ministeriumnak f. évi april hó 17-ikén 512 p. a kelt rendelete alapján pályázatot hirdetett egy 250 frt évi fizetéssel és szabad lakással esetleg 70 frt lakásbérrel egybekötött második iskolaszolgai állomásra a fiu-mei m. kir. állami főgimnasiumnál.

Megkivántatik az olasz nyelv tudása, a magyar honpolgárság és fedhetetlen politikai és erkölcsi magviselet. Folyamodók közül elsőbbséggel bírnak az 1873 évi II. t. cz. értelmében a közös hadseregben, hadi tengerészetnél vagy a m. kir. honvédtörzseknél vagy a kőzölt alisztek, kik az arra vonatkozó igazolvánnyal elvannak látva.

A kellően fölszerelt folyamodványok f. évi augusztushó 30-ikáig alulírott igazgatósághoz nyújtandók be. Az állás szeptember hó elsején elfoglalandó.

Fiunne, 1888, augusztus hó 5-ikén.

A m. kir. áll. főgimnasium igazgatósága

Dr. Erődi Béla

kir. igazgató.

Ujpest főutca 75. Ujpest főutca 75.

ELSŐ MAGYAR
Atherikus olajok essenciák és csütleürök
stb. különlegességek gőzerőre berendezettgyára.
Dietrich és Fischer
Ujpest, főutca 75.
felajánlják különlegességeiket, illó-olajok conlenrőkben és kítűnő

rum essenciákban
főfőmulhatlan kítűnő minőségben, leg-olesőbb árakon.
E jeles készítmények minőségben kiállják a versenyt a külföldi hasonló-nemű készítményekkel.
Igen fontos regalberők, rum-likör és palinka gyártóknak.
Árjegyzékkel bérmentve.

Eladó

vagy hosszabb időre kiadó a leg-
szebb flumei villá egyike
(Ez utóbbi esetben is butor nélkül)
A villához kényelmes urilakon
kívül, egy csinos park is tar-
tozik.

Bővebb értesítés e lap kiadó hi-
vatalában nyerhető.

Budapest szálloda.

Legelőcsőbb szálloda a belváros lezsebb ré-
szében.

Valamennyi szoba az utcára bír kilátással

Az árak I frt 20 krtól főlebb.

A szolgálat a szoba árában benn foglalattik
Omnibusz-, szolgálat a déli vasut állomáson
minden személy vonatához 20 krtól.

Tisztelettel

Seutter E.

FAIRBANKS-MERLEGEK

Az egész világon a legtokéletesebb-
neke ismerte mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek
százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és
toló súlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelé-
süknél föva az összes vi-
lági kiállításokon első díjat
nyert legkitűnőbb mér-
legek.

A jutányos árakban —
melyek súlyokkal számí-
tott tizedes mérlegek
árainál nem magasabbak — a hitelítés, csomagolás és vasutra va-
ló feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szekér- és zsák-mérlegeink
valamint márhámérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek. Gyártásunk
állami felügyelet alatt áll.

Cim: Osztr.-magy. Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára Jhon
Block vezérigazgató.

BUDAPEST, Andrássy-ut 23.
Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda: Gyar' Ujpest —
K.-Megyer.



Városligeti

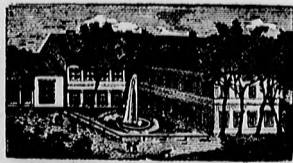
TESTEGYENESÍTŐ GYÓGYINTÉZET BUDAPESTEN,

(ezelőtt Dr. Fischhoff-féle vizgyógyintézet) Hermina-ut 1525.

Van szerencsénk a t. közönséggel tudatni, miszerint a mai napon a fenti gyó-
gyintézet megnyitottuk.

Intézetünk a főváros egyik legmagasabb, kiesőbb és legegészségesebb helyén feks-
szik, ugyanazon területen, melyet eddig a Dr. FISCHHOFF-féle városligeti vizgyógyintézet
foglalt el. — A 44,000 m² méternyf sűrűn befásított telken épült Cottage-épület 30 tiszta,
egészséges, külön bejárattal újonnan átalakított szobát foglal magában, — Casinóval, zárt
és fűthető folyosóval, tekepályával, lug-szekkel stb. stb.

A fővárossal való összeköttetést lövonatok és társaskocsik közvetítik.



Az intézetünkben felvett betegek min-
den beteg testalkatának és bajának meg-
felelően külön előállított készülék segítségével
rendszerint műtét nélkül gyógyítottak.
Künn és eddig el nem ért sikerrel ke-
zeljük különösen a következő betegségeket
n. m.:
I. Az összes bármely alapon fejlődött
(tesztos, közsűnyves gimnázios) izületgyul-
ladásokat. — II. Osontöréseket, ficamok-
kat és ezeknek valamint az izületgyuladá-
soknak utóbjait, n. m.: (zsugor) születne-
ségeket, korlátolt mozgathatóságot, végtagsvánduléseket, elgömbüléseket stb. III. A vete-
születt és következményes elgömbüléseket n. m.: a gerincoszlopnak oldal- mell- és
hátfelől irányult elgömbüléseit, angolkóros vragyesigolyaszavas alapon keletkezett pupo-
kat, tsykmeleket, görbényakat, donga- lud- lö- és saroklábat, donga-gacsos ferdét.
— IV. Gyermekehüdest és következményeit. — V. Zuzódásokat, csúzt és köszvényt.
Készülékeink a plastikai művészet legmagasabb fokán állván, megvalósítják a mo-
dern testgyógyászat legmerészebb követelményeit, minél fogva minden betegnek kivé-
tel nélkül a főnrjárást és az egészséges fekvésű intézetünk tiszta levegőjében való
szabad mozgást, de első sorban a műtét (operatív) teljes inellözését lehetővé te-
szik. Az eddigi hideg vizgyógykezelés folytatattik.

Bővebb felvilágosítást úgy az egyéb ezuttal fel nem sorolt betegségek gyó-
gyítását — mint házi szabályzatunkat illetőleg, könyvecskébe fűzött értesítőnk nyujta-
nak, melyekkel kívánatra bérmentve szivesen szolgálunk.

Ezen, közhasznú intézményünkre kérjük a t. közönség pártfogását.

Kiváló tisztelettel
dr. Verebél Á László
felelős főorvos, egyete ni m.
tanár, a Stefánia-gyermekház
sebésze.

lgazgatók:
dr. Róth Adolf
testegyenésítő
az intézeti betegek
rendelő orvosa.

Fischer Győző
cs. k. udv. szállító
orvos-, seb-, mft- és te-
stegyen, segélyművek gyárosa

Kiadótulajdonos: MÓCS M.

„ADRIA“

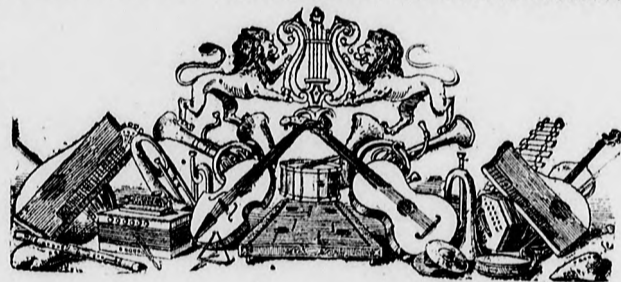
Magyar tengeri hajó- zasi részvénytársaság.



1888. július havában az alant felsorolt első osztályú gőz-
hajók (vagy más póthajók) fognak Fiume nyugot-európai és a-
merikai kikötők között közlekedni, ha csak rossz időjárás vagy e-
lőre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályoznak:

Gőzös		1888 Junius
London	Trieszt, Fiuméba	„Dervent“ 1-10
Glasgowba	„Adria“	5-1b
Liverpoolból	„Szaragossa“ (Cunard Line)	5-15
Hull, Newcastleből	„Dido“	10-20
R' de Janeiro, Santos	„Jókai“	15-25
Liverpoolból	„Tarifa“ (Cunard Line)	15-25
Glasgow	„Stefanie“	20-30
Rouen	„Tibor“	20-30
Fiuméből	Liverpoolb	„Malta“ (Cunard Line)
„	Leith	„Castlegate“
„	Hull, Newcastle	„Bassano“
„	Bordeaux	„B. Kemény“
„	Glasgow	„Tisza“
„	Pernambuco, Bahia, Rio de	„Matkovics“
„	Janero, Santos	15-25
„	London	„Dervent“
„	Liverpool	„Aleppo“ (Cunard Line)
„	Barcelona, Ruenba	20-30
„	New-Yorkba	„Adria“
„	„	„Alsatia“ (Ancoi-Line) 28 VII-8 VIII

Fiume, 1888. Junius havában.



Stenberg Armin hangszergyára, Budapesten, kerepesi ut 36.

(a Rokus-kórháza szemben.)

Mindenmí hangszerek, har-
monika és harmonium gyára
és legnagyobb választékú rak-
tára. Valódi olasz és belföldi
hárók. — A legújabb, feltu-
nást keltő mechanikai sza-
lon-hangszerek, mint Ari-
ston, Herophon, Orpheus, Sim-
phonion, Phönix foraktára.

Legújabb!!! Harmonika-
fuvola 12 billentyűvel, kel-
lemes hangokkal, mely azon-
nal megtanulható és játszha-
tó. — Igen kedves mutató-
eszköz bár ki részére. Ára 2
frt. Hangszerek javítása jo-
ványosan teljesítetik. — Ocs-
ka hangszerek újakra becsé-
rtetettek.

Chabada Testvérek

GVÁR: BUDAPESTEN RAKTÁR:
VII. Dohány ut- IV. Szévitálér s.
caza 32. szám.

Telefonösszeköttetés.

Van szerencsénk tisztelt vevőinkkel tudatni, miszerint ujon-
nan berendezett műszaki osztályunkban mindenmí posta,
gönyölő rahaszokon és bőrönd álványokon kívül.

Mintapalaczkok fotokja

gyártását a legtokéletesebb gépezetekkel gőzerőre rendőztük be.
Ennélfogva minden más külföldi gyártmányt tiszta ki-
vételben felülmúlja és legmelegebben ajánlhatjuk bor, cognac
és különféle olaj minták szállítására.
Kívánatra szolgálunk árjegyzékkel úgy összes ládánk-
ról valamint mintapalaczk-fatokokról is.

Megrendelések közvetlenül gyárunkba VI. Dány utca 32. intézendők.

BATTARA PÉTER kő- és könyvmdája.

Szerkesztő
Redazione

Előfizetés
Egy évre
Félévre
Negyedévre
6 hóra
Külföldre 1 é

Az am

Említ

Államok
küldött
lenül alak
leteinek
lők anyag
tanulmán
egy megf
szítése v

E biz
tok szeri
án végző
vándorolt
Európából
és pedig:

Németors
Angliából
Irlandból
Svéd- és
Olaszorsz
Oroszorsz
Ausztriából
Skóthonb
Magyaror
Dániából
Svájzból
Francia
Németalf
Lengyelor

A biz
ben legel
dorlók ü
alá, mive
az utóbb

A

Vitorlam
A Qu
Az ú
Vágy

Ki a te
Hol a
Hol a
A szí

Hol ny
A ké
Fajét
Teng

S hajó
Ha ig
Játék
Nem

Mi szép
Alant
Oh m
S mo

Föl sen